Operator's Manual

U.S. Patent No. 6,494,772
P/N US-Pro

READ THIS MANUAL

This manual has important information for the use and safe operation of this machine. Read and understand this manual before starting this machine. Keep this manual. If you do not follow the instructions, you can cause personal injury or damage equipment.

For new manuals, write to:
Cherryhill Manufacturing Corp.
640 Kolter Dr.
Indiana, PA 15701
800.392.8894

This machine is for commercial use.

Save this manual

Contents

Operator Safety Instructions 2

Commerical Use 2

Grounding Instructions 3

Extension Cords 4

Backer Pad/Dust Skirt Installation 5

Instructions 5

Safety 5

Tools Needed 5

Room Settings & Floor Check 6

Checking Conditions Of The Floor 6

Wax Floor 6

Painted Floor 6

Varnished Floor 6

Unfinished Floor 6

Operating The U-SAND® PRO Machine 7

Selecting The Paper To Start 7

Installing Paper 7

Changing Sandpaper 7

Starting The Sanding Process 7

Guide For Sandpaper Needed 7

Proper Grit Sequence 8

Removing The Dust Bag 9

Adjusting The Handle Position 9

Proper Storage Of Power Supply Cord 9

Cleaning And Storage 9

Parts List 10

Warranty Registration Card

Operator Safety Instructions

COMMERCIAL USE

For the safe operation of this machine, read and understand all warnings and cautions.
Look for this symbol:

"WARNING": If you do not follow the instructions in a WARNING, injury can occur to you or to other personnel.

"CAUTION": If you do not read and follow instructions completely, damage can occur to the machine.

WARNING: You must be qualified for the operation of this machine before using it.
READ THE INSTRUCTION MANUAL.

WARNING: Machines can cause flammable materials and vapors to burn. Do not use this machine with or near matches, fuels, grain dust, solvents, thinners, or other flammable materials.

WARNING: Do not use on wet surfaces.

WARNING: Risk of explosion. Floor sanding can result in an explosive mixture of fine dust and air. Use floor sanding machine only in a well-ventilated area.

WARNING: Do not allow machine to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.

WARNING: Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.

WARNING: Do not use with damaged cord or plug. If machine is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to the rental center.

WARNING: Do not leave machine when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.

WARNING: Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.

WARNING: Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.

WARNING: To prevent injury, always remove the electrical plug from the electrical outlet before changing the sandpaper, emptying the bag, leaving the machine, or doing any maintenance to this machine.

WARNING: Do not handle plug or machine with wet hands.

WARNING: Do not put any object into vacuum openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.

WARNING: Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.

WARNING: Turn off all controls before unplugging.

WARNING: Do not use machine to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be pre sent.

WARNING: **To prevent fire explosion when emptying the dust bag:**

1. Remove the contents of the dust bag when the bag is 1/3 full.
2. Remove the contents of the dust bag each time you finish using the machine.
3. Do not put the contents of a dust bag into a fire.

WARNING: Do not use machine without proper dust bag.

WARNING: To prevent damage to the power cable, do not let the sandpaper touch the power cable when the machine is running. Always lift the power cable over the machine.

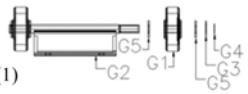
Grounding Instructions

This machine must be grounded. If it should malfunction or break-down, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This machine is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and grounding plug. The plug must be inserted into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

WARNING: Improper connection of the equipment-grounding conductors can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or service person if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded. Do not, modify the plug provided with the machine – if it will not fit tte outlet, have a proper outlet installed.

LISTADO DE PARTES DEL LIJADOR DE PISO
U-SAND®PRO
MODELO US-PRO

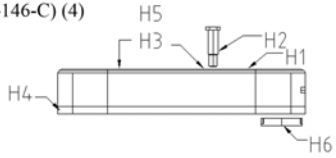
WH-ASP MONTAJE DE LA RUEDA



G1 - Ruedas de 8,89 cm (WH-146P) (2)
G2 - MONTAJE PARCIAL DE LA RUEDA (WH-AS1) (1)
G3 - Resorte Onda (HW-WS) (2)
G4 - Abrazadera Externo (HW-ESR) (2)
G5 - Arandela Plana (HW-W1) (4)

DP-AS-C MONTAJE DEL PLATO DE CUBIERTA

H1 - Plato de la Base (CH101-146-C) (1)
H2 - Perno De la Tensión de la correa (US-150) (1)
H3 - Tornillo De Casquillo De la Tuerca hexagonal (HW-HCS) (2)
H4 - Falda Del Polvo - Unido (US115-146B) (1)
H5 - Arandela De Cerradura (HW-LW) (2)
H6 - Tuerca De la Cubierta Del Huso (US102-146-C) (4)



US-PRO LIJADOR DE PISO

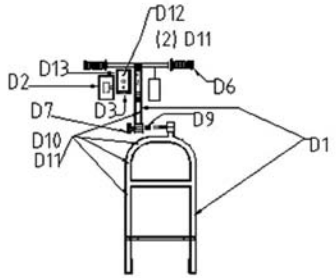
I1 - Etiqueta Del Fastidio (US-143) (1)
I1 - UL Etiqueta (US-145C) (1)
I3 - Bandera Americana (LABL-FLAG) (1)
I4 - Remaches (HW-RVT) (6)
I5 - Etiqueta Anaranjada De la Seguridad Del Bolso (US148) (1)
I6 - Cubierta de la correa (CH02-146-C) (1 set 2 pc)
I7 - El Motor Afianza Los Tornillos De Casquillo Con abrazadera (HW-CS1/4) (6)
I8 - Arandela Plana (HW-FW/16) 6)
I9 - Tuerca de fijación-Motor (HW-CLN) (1)
I10 - Alojamiento De la Cuerda (US134-146) (1)
I11 - Arandela Plana (HW-SP3/8) (4)
I12 - Tensor del Resorte-Banda (HW-SP3/4) (2)

Accessory Items US-PRO

J13 - Falda Del Polvo (US115-146) (1)
J14 - Cojines Del Soporte (BP6) (4)
J15 - Manual (US-MP) (1)
J16 - Vídeo (US-V) (1) especifica VHS o DVD

LISTADO DE PARTES DEL LIJADOR DE PISO
U-SAND® PRO
MODELO US-PRO

HA-AS-C MONTAJE MANETA

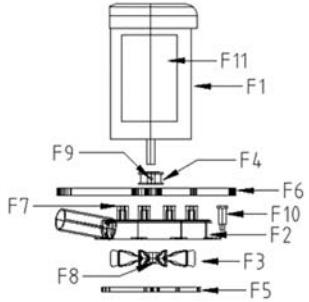


D1 - Montaje Parcial del Montaje Maneta (HAAS1C)
D2 - Interruptor (US119-146-7SWITCH) (1) y
Cobertor (US119-146-7COVER) (1)
D3 - Caja del Interruptor (US120-146-7) (1)
D4 - Cordón Gris 109cm (PC-146C)
D5 - Cordón Gris 43cm (PC-146-MLPC) (1)
D6 - Asideros con Rebordes (US114-146) (2)
D7 - Perilla para asir el Pivote (US142-146) (1)
D8 - Alojamiento De la Cuerda (US134-146) (2)
D9 - Resorte 2.54com (HW-SP1) (1)
D10 - Abrazadera-Motor (HW-1/2 RL Clamp) (4)
D11 - Abrazaderas del Motor con Tornillo Tapón (HW-CS1/4) (8)
D12 - Tuercas para Alambres dentro de la Caja EléctricaHW-WN) (1)
D13 - Sujetador para Alambre de Caja Eléctrica (HW-SPADE) (1)
D14 - Cordón Gris 7.62m (PC-146-FLP (1)
BB PC-L515R Conexión Femenina 110V
CC PC-L515P Conexión Masculina 110V

VB-AS MONTAJE DE LA BOLSA DE VACÍO

E1 - Bolso Del Vacío (VB-146) (1)
E2 - Manguera De Vacío (VH-146) (1)
E3 - Atadura de cables (HW-CT) (1)

MT-ASC MONTAJE DEL MOTOR

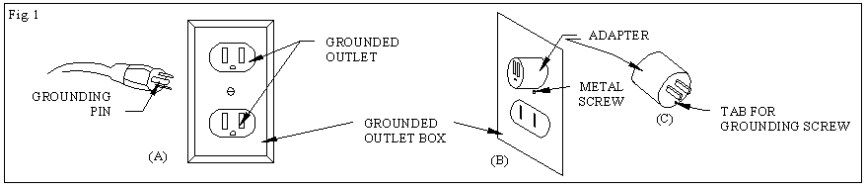


F1 - Motor 1.5 HP (Motor 1.5HP-C) (1)
F2 - Bastidor del Ventilador (US103-146) (1)
F3 - MONTAJE DEL ROTOR/CUBO (MT-AS1) (1)
F4 - Motor de la Polea (US116-146) (1)
F5 - Junta (US-152) (1)
F6 - Correa Dentada Poly (PCB-146) (1)
F7 - Tornillo Tapón del Soplador/Motor (HW-CS3/8) (4)
F8 - Tornillo Tapón-Rotor (HW-CS5/16) (1)
F9 - Tornillo de Polea (HW-SS) (1)
F10 - Perno del Resorte - Soplador (HW-3/8 Spring Bolt) (1)
F11 - Tuercas del Alambre (HW-WN) (3)

This machine is for use on a nominal 120-volt circuit, and has a grounded plug that looks like the plug illustrated in sketch A in Figure 1. A temporary adapter that looks like the adapter illustrated in sketches B and C may be used to connect this plug to a 2-pole receptacle as shown in sketch B if a properly grounded outlet is not available. The temporary adapter should be used only until a qualified electrician can install a properly grounded outlet (sketch A). The green colored rigid ear, lug, or the like extending from the adapter must be connected to permanent grounds such as a properly grounded outlet box cover. Whenever the adapter is used, it must be held in place by a metal screw.

Note: in Canada, the use of a temporary adapter is not permitted by the Canadian Electrical Code

Fig 1



WARNING: Always use this machine with an AC three-conductor electrical sys tem connected to the electrical ground. Replace any worn, cut, or damaged cords. Replace any damaged plugs, receptacles, or connector bodies.

WARNING: Do not cut, remove or break the ground terminal. Do not try to fit a three-terminal plug into a receptacle or connector body that does not fit the plug. If the receptacle or connector body does not fit the plug, have a qualified electrician make the connection.

WARNING: Do not move the machine over an electrical cord. Always lift the cord over the machine.

WARNING: To reduce the risk of fire use only commercially available floor cleaners and waxes in tended for machine application.

WARNING: To reduce the risk of electrocution, keep all connections dry and off the ground. Do not touch the plug with wet hands.

Extension Cords
Use only 3-wire extension cords that have 3-prong grounding-type plugs and 3-pole cord connectors that accept the plug from the product. Use only extension cords that are intended for extra-hard service. These extension cords are identified by a marking, such as “S, SO, ST, or STO”. Use only extension cords having an electrical rating no less than the rating of the product. Do not use damaged extension cords. Examine the extension cord before using, and replace if damaged. Do not damage the extension cord and do not pull on any cord to disconnect. Keep the cord away from heat and sharp edges. Always disconnect the extension cord from the receptacle before disconnecting the product from the extension cord.

BACKER PAD/DUST SKIRT INSTALLATION

1. Use ¾" open end wrench to hold lower shaft and turn backer pad clockwise to install.
2. HAND TIGHTEN ONLY!!!
3. Set machine upright on floor.
4. Attach removable part of dust skirt to lower part of deckplate so that the skirt just touches the floor. (If not properly installed the vacuum may not operate to its full potential.)

Fig. 2

Fig. 3

INSTRUCTIONS

SAFETY:

Warning:

1. Make sure the Sander is OFF before you plug it in.
2. Never change sand paper while the sander is plugged in. This can cause serious injury.
3. Check breaker circuit to be used, 20 amp. is the minimum required.
4. Always wear eye protection and dust mask while operating the sander.
5. Empty the dust bag in an outdoor area, away from flame or fire.

TOOLS NEEDED:

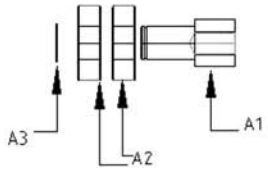
1. Hammer
2. Pry bar: to remove trim
3. Paint scraper: to scrape corners and hard to reach places
4. Nail set
5. Shop vacuum
6. Plastic draping: to cover and isolate work areas
7. Masking tape
8. Wood filler
9. Mineral spirits or good heavy-duty cleaner

Fig. 4

LISTADO DE PARTES DEL LIJADOR DE PISO U-SAND® PRO MODELO US-PRO

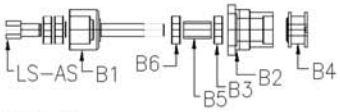
LS-AS MONTAJE DEL EJE BAJA

A1 - Eje Baja (US104-146) (1)
A2 - Cojinete de Bolas (HW-BRG) (2)
A3 - Abrazadera (HW-ESR) (1)



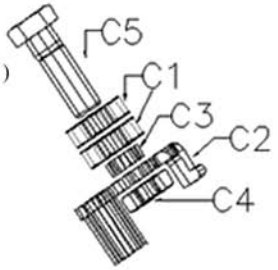
SP-AS-C MONTAJE DEL EJE

LS - AS (1)
B1 - Eje Principal (US103-146C) (1)
B2 - Cubierta Del Huso (US101-146C) (1)
B3 - Cojinete de Bolas (HW-BRG) (1)
B4 - Polea De Huso (US106-146-7) (1)
B5 - Casquillo De Rodadura Superior De Eje (US105-146-7) (1)
B6 - Cojinete de Bolas (Bearing-7) (1)



BT-AS MONTAJE DE LA TENSIÓN DE LA BANDA

C1 - Cojinete de Bolas (HW-BRG) (2)
C2 - Tensor De Correa (SK-020605-01) (1)
C3 - Montaje Parcial de la Tensión de la Correa (US-148) (1)
C4 - HW-HCS5/8 (1)
C5 - HW-HN11 (1)



ADVERTENCIA: No utilice esta máquina con ocerca de los fós foros, combustibles, polvos de grano, sol ventes, aclaradores, u otros materials in flameables. Las máquinas pueden pro vocar que se inciendan dichos material les y vapores inflammables.

ADVERTENCIA: Para evitar lesiones, desconecte el enchufe del toma-corriente antes de cambiar la lija, vaciar la bolsa, dejar la máquina, o dar cualquier manteni miento a esta máquina.

Fig. 7

RETIRANDO LA BOLSA DE POLVO:
Abra las correas Velcro y luego remueva el tubo de polvos de la aspiradora (Fig. 7)

AJUSTANDO LA POSICIÓN DE LA MANIJA:
Afloje la palanca negra y ajuste la posición de la manija como desee. Apriete la palanca negra cuando esté ajustada. (Fig. 8)

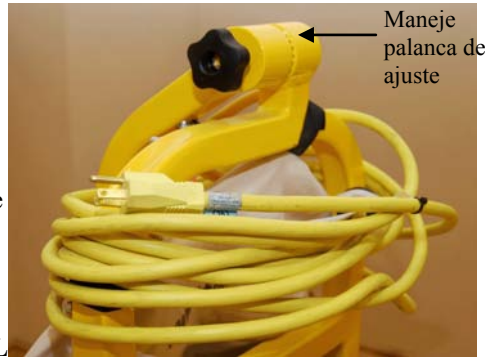


Fig. 8

ALMAZENAMIENTO APROPIADO DEL CABLE ELÉCTRICO:
Envuelva el cable eléctrico alrededor del marco para almacenar. Luego, ajuste el mango a la posición más baja y guarde la máquina en posición vertical/parada.

LIMPIEZA Y ALMAZENAMIENTO:
Vacíe la bolsa de polvos y sacúdala o aspírela completamente hasta que esté vacía. Limpie la parte exterior de la máquina con un trapo húmedo.

ROOM SETTINGS & FLOOR CHECK:

1. Remove all existing furniture, carpets, floor mats, and curtains from area to be sanded. Sweep the floor thoroughly.

2. Remove all nails, and metal fasteners that protrude from the surface and might damage sanding paper or prevent effective sanding.

3. Check for all cracks and niches and repair damaged areas. Excessive damage may be repaired with wood filler (allow sufficient drying time).

4. Put dust protection on all doorways and heat vents in the form of drop cloths and plastic sheets. Vacuum the room thoroughly.

CHECKING CONDITIONS OF THE FLOOR
Check for condition of floor using the following tests and follow appropriate directions:

Wax Floor:
Place a damp cloth (approx 18" x 18") on the floor. Lift after an hour and check for any cloudy coloration. A white cloudy coloration indicates wax. In this case, strip the wax using a wax stripper before sanding is attempted. Excess wax will clog the sandpaper.

Painted Floor:
Chemically remove paint before attempting to sand floor.

Varnished Floor:
U-SAND® PRO will remove most kinds of varnish. Excessive layers of varnish, however, may require chemical removal before attempting to sand the floor.

Unfinished Floor:
Start the sanding process with the least aggressive grit as possible. Progressing to the finer grit paper ranging from twenty-four (being most aggressive), thirty-six, forty, sixty, eighty, one hundred, one hundred twenty (being less aggressive), etc.

OPERATING THE U-SAND® PRO

WARNING: Always remove the electrical plug from the electrical outlet before installing the sandpaper.

Selecting the Paper to Start:
Select the least aggressive grit as possible that removes the desired amount of surface. Too aggressive grits leave swirl marks that are difficult to remove with the finer grits that will be used later. Grits that are not aggressive enough do not take enough of the surface off and result in more work and a slower process (see details in section titled "starting the sanding process").

Fig. 5

Installing Paper:
Sanding pads should be installed by leaning the machine back and placing the sandpaper on the backer pads.

Changing Sandpaper:
Pads should be changed when worn out or when the floor is ready for the next phase.

CAUTION: To prevent damage to backer pads, you must change sandpaper when it becomes loaded or clogged.

STARTING THE SANDING PROCESS:

WARNING: Before operating the machine, make sure the handle-adjusting lever is tight.

STEP 1:
Determine the condition of the floor. We recommend starting with 36-grit, (24 grit for exterior decks or severely damaged floors). Lean the machine back on the handle. Then install the sandpaper to the backer pads. It is recommended to start the sanding process with 36-grit, or 24-grit for poor condition floors. Sandpaper usage will depend on the finish to be removed, and the amount of wood that needs to be removed.

Guide for Sandpaper Needed:
(150 Sq Ft of Floor)

FLOOR IN POOR CONDITION

36 Grit	20 Discs
40 Grit	20 Discs
80 Grit	12 Discs
120 Grit	8 Discs

NEW INSTALLATION/FLOORS IN FAIR CONDITION

40 Grit	20 Discs
80 Grit	12 Discs
120 Grit	8 Discs

Fig. 6

PASO 2:
Prenda el interruptor con la U-SAND® PRO en posición correcta, y mueva lentamente la l ijadura sobre el suelo dejando que la máquina haga el trabajo por usted. Para una instalación nueva es recomendable mover la máquina frente al grano, ésta es la manera más efectiva de nivelar el suelo. (Cambie el papel de lija cuando el papel se encuentre bloqueado o paralizado. Esto podría ocurrir después de lijar un área de aproximadamente 3m x 3m.).

Secuencia Apropiada de Arena:

24 si es necesario
36 Para nivelar
40 lijadura profunda
80 lijadura final para un acabado más claro.
120 Recomendado para decoloraciones o tintes.

PASO 3:
Después de lijar el suelo completamente con la primera arena, aspire el suelo completamente y cambie el papel para la siguiente arena más fina. Continúe el proceso de lijadura. Revise el papel después de lijar aproximadamente un área de 3m x 3m para ver que esté todavía lijando. Inspeccione el suelo para ver si alguna marca en forma de remolino sigue presente. Si existe alguna marca en forma de remolino, continúe lijando sólo el área con el papel de mayor arena hasta que esté menos visible. Usted debe agacharse cerca del suelo, observarlo desde varias direcciones en buena luz para esta inspección.

PASO 4:
Progresivamente utilice arenas más grandes, lije el suelo completamente. Este paso tomará menos tiempo que las arenas anteriores. Revise periódicamente el papel para asegurarse que esté limpio y que sea efectivo.

PASO 5:
Inspeccione el suelo completamente revisando que no existan rasguños o desniveles. Aplique la arena del acabado final (usualmente una arena de 120 0 180, o más fina). En este punto, cuando se inspeccione detenidamente, el suelo debería volverse brilloso y libre de toda marca en forma de remolino.

PASO 6:
Las esquinas y bordes pueden ser lijados con una lijadura o raspada a mano. Se puede usar una raspadura de pintura para lugares difíciles de alcanzar, como debajo de los caloríferos y las esquinas bajas. Algunos lugares remotos pueden necesitar una lijadura a mano. Inspeccione el suelo completamente para determinar cuando haya terminado la lijadura.

PASO 7:
Aspire el suelo y limpie con un trapo pegajoso (disponible en su ferretería local). Luego appliqué satín o barnice como desee. Siga las recomendaciones del fabricante para tinturado y barnizado.

OPERANDO LA MÁQUINA U-SAND® PRO:

ADVERTENCIA: Siempre retire el enchufe eléctrico del toma corriente antes de instalar el papel de lija.

Seleccionando el Papel para Comenzar:
Seleccione la arena menos agresiva posible que quite la cantidad deseada la superficie. La arena muy agresiva deja marcas en forma de remolinos que son dificiles de quitar con la arena más fina que se usará después. La arena que no es lo suficientemente agresiva no quita lo suficiente de la superficie y resulta en más trabajo y en un proceso más lento (vea los detalles en la sección titulada "Iniciando el proceso de lijadura").

Fig. 5

Instalando el Papel:
Los papeles de lijar deben ser instalados inclinando la máquina hacia atrás colocando el papel de lija en los discos de lijar.

Cambiando el Papel de Lijar:
El papel de lijar debe ser cambiado cuando esté gastado o cuando el suelo esté listo para la siguiente fase.
PRECAUCIÓN: Usted debe cambiar el papel de lija cuando se cargue y trabe, para prevenir daños a los discos de lijar.

COMENZANDO EL PROCESO DE LIJADURA:

ADVERTENCIA: Antes de operar la máquina asegúrese de que el nivel de ` ajuste a mano esté apretado.

Fig. 6

PASO 1:
Determine la condición del suelo. Nosotros recomendamos comenzar con arena 36 (24 para cubiertas exteriores o suelos severamente dañados). Incline la máquina hacia la manija. Luego instale el papel de lija a los discos de lijar. Es recomendable empezar el proceso de lijadura con arena 36, o arena 24 para suelos en malas condiciones. El uso del papel de lija dependerá del acabado que se tienme que quitar, y de la cantidad de madera que se necesita remover.

Guía para Escoger el Papel de Lija Necesario:
(para 46 metros cuadrados de suelo)

SUELO EN MALA CONDICION	INSTALACIÓN NUEVA/SUELOS EN BUENA CONDICION
Arena 36 20 Discos	Arena 40 20 Discos
Arena 40 20 Discos	Arena 80 12 Discos
Arena 80 12 Discos	Arena 120 8 Discos
Arena 120 8 Discos	

STEP 2:
With the U-SAND® PRO in the upright position, turn the switch on and slowly move the sander over the floor, letting the machine do the work for you. For new installation it is recommended to move the machine across the grain, this is the most effective way to level the floor. (Change sandpaper when paper appears plugged or dull, this may occur after sanding approximately a 10' x 10' area).

Proper Grit Sequence:
24 if needed
36 for leveling
40 sand thoroughly
80 final sanding for clear finish
120 recommended for staining

STEP 3:
After sanding the floor completely with the first grit, vacuum the floor thoroughly and change paper to the next finer grit. Continue the sanding process. Check paper after sanding about a 10' x 10' area to see that it is still sanding. Inspect the floor to see if any swirl marks remain. If swirl marks exist, continue to sand just the area with the higher grit paper until they are less visible. You should get down close to the floor and view it from several directions in good light for this inspection.

STEP 4:
Use progressively higher grits. Sand the floor completely. This step will take less time than the previous grits. Periodically check paper to make sure it is clean and effective.

STEP 5:
Inspect the floor thoroughly for scratches or unevenness. Apply the final finishing grit (usually 120 or 180 grit or finer). At this point, the floor should become shiny and free of all swirl marks when inspected closely.

STEP 6:
Corners and edges can be sanded with a detail sander or hand scraper. A paint scraper can be used for hard to reach places, such as under radiators and in corners. Some hand sanding may be necessary in these remote places. Inspect the floor thoroughly to determine when you are finished sanding.

STEP 7:
Vacuum the floor and clean with a tack cloth (available at your local hardware store). Then apply stain or varnish as desired. Follow manufacturer's recommendations for staining and varnishing.

WARNING: Machines can cause flammable materials and vapors to burn. Do not use this machine with or near matches, fuels, grain dust, solvents, thinners, or other flammable materials.

WARNING: To prevent injury always remove the electrical plug from the electrical outlet before changing the sandpaper, emptying the bag, leaving the machine, or doing any maintenance to this machine.

Fig. 7

REMOVING THE DUST BAG:
Unlock the Velcro straps and then remove the dust tubefrom blower. (FIGURE 7)

ADJUSTING THE HANDLE POSITION:
Loosen the black lever and then adjust handle position as desired. Tighten the black lever once adjusted. (FIGURE 8)

Fig. 8

PROPER STORAGE OF POWER SUPPLY CORD:
Wrap power supply cord around the frame for storage. Then, adjust handle to the lowest position and store machine in upright position.

CLEANING AND STORAGE:
Empty dust bag and thoroughly shake or vacuum out the bag until empty. Wipe down exterior machine with a damp cloth.

PREPARACIÓN DEL ÁREA Y REVISIÓN DEL SUELO:

Revisar la condición del piso con las pruebas siguientes y siga las instrucciones apropiadas:

1. Quitar los muebles, alfombras, esteras de suelo, y cortinas existentes del área para lijar. Barra el suelo completamente.

2. Quite todos los clavos y asideros metálicos que resaltan de la superfi cie y puedan dañar el papel de lija o prevenir una lijadura efectiva.

3. Revise que no haya hendiduras o grietas y repare las áreas que se en cuentren estropeadas. El daño excesivo puede ser reparado con relleno de madera (deje suficiente tiempo para secar).

4. Coloque protección contra el polvo en todas las puertas y respiradores en la forma de trapos húmedos y hojas de plástico. Aspire el área com pletamente.

REVISANDO LAS CONDICIONES DEL SUELO:

Revise las condiciones del suelo utilizando las siguientes pruebas y siguiendo las direcciones apropiadas:

Suelo Encerado:
Coloque un trapo mojado (aproximadamente 18'' x 18'', o 45 cm. x 45 cm.) en el suelo. Retírelo después de una hora y revise que no haya ninguna coloración nubosa. Una coloración blanca nubosa indica la presencia de cera. En este caso, limpie la cera utilizando un removedor de cera antes de proceder con la lijadura. El exceso de cera trabará el papel de lija.

Suelo Pintado:
Quite la pintura químicamente antes de realizar la lijadura del suelo.

Suelo Barnizado:
U-SAND® PRO quita la mayoría de tipos de barniz. Sin embargo, excesivas capas de barniz podrían requerir removimiento químico antes de realizar la lijadura del suelo.

Suelo Sin Acabado:
Comience el proceso de lijadura con la arena menos agresiva posible. Progresando hasta el papel de arena más fino que va desde veinticuatro (siendo el más agresivo), treinta y seis, cuarenta, sesenta, ochenta, cien, ciento veinte (siendo el menos agresivo), etc.

Instalación de los Discos de Lijar y la Faja Antipolvos

1. Utilice una llave abierta de 1.9 cm para mantener inmóvil el eje inferior y gire el disco de lijar en el sentido de las agujas del reloj.

2. AJUSTAR A MANO ÚNICAMENTE!!!

3. Colocar la máquina verticalmente al suelo.

4. Atar la parte separable de la faja antipolvos a la parte inferior de la cubierta de manera que la faja a penas toque el piso. (Si la faja no está instalada apropiadamente, la aspira dora podría no operar a su máximo potencial.)

Fig. 2

Fig. 3

INSTRUCCIONES

SEGURIDAD:

Advertencia:

1. Asegúrese usted que la máquina lijadora esté APAGADA antes de conectarla.

2. Nunca cambie el papel de lija mientras la máquina lijadora esté conectada. Esto puede ocasionar lesiones graves.

3. Revise el circuito de fusibles que será utilizado, 20 amperios es el requerimiento mínimo.

4. Siempre utilice protección para los ojos y una máscara para polvos mientras opere la máquina lijadora.

HERRAMIENTAS NECESARIAS:

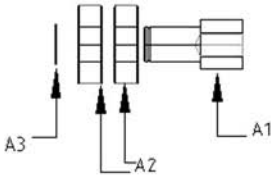
1. Martillo
2. Palanca de Barra: para quitar molduras
3. Raspador de Pintura: para raspar esquinas o lugares difíciles de alcanzar
4. Juego de clavos.
5. Aspiradora
6. Envoltura plástica: para cubrir y aislar las áreas de trabajo.
7. Cinta adhesiva.
8. Relleno de Madera.
9. Alcoholes minerales o un buen limpiadorbastante fuerte

Fig. 4

U-SAND® PRO FLOOR SANDER
US-PRO MODEL
PARTS LIST

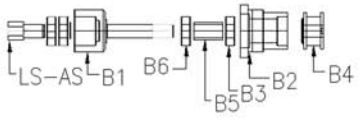
LS-AS Lower Shaft

A1 - Lower Shaft (US104-146) (1)
A2 - Bearings (HW-BRG) (2)
A3 - Snap Ring (HW-ESR) (1)



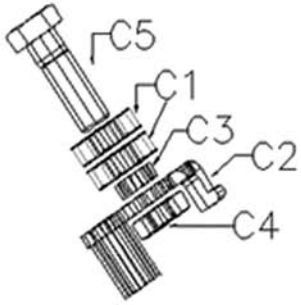
SP-AS-C Spindle Assembly

LS - AS (1)
B1 - Main Shaft (US103-146C) (1)
B2 - Spindle Housing (US101-146C) (1)
B3 - Bearing (HW-BRG) (1)
B4 - Spindle Pulley (US106-146-7) (1)
B5 - Upper Shaft Bearing Spacer (US105-146-7) (1)
B6 - Bearing (Bearing-7) (1)



BT-AS Belt Tension Assembly

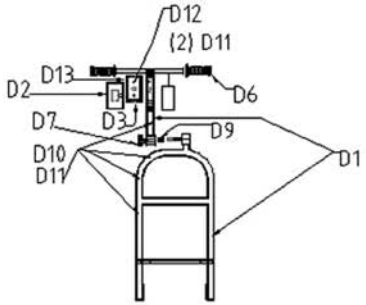
C1 - Bearing (HW-BRG) (2)
C2 - Belt Tensioner (SK-020605-01) (1)
C3 - Belt Tension Sub (US-148) (1)
C4 - HW-HCS5/8 (1)
C5 - HW-HN11 (1)



U-SAND® PRO FLOOR SANDER
US-PRO MODEL
PARTS LIST

HA-AS-C Handle Assembly

D1 - Hanle Unit Sub (HAAS1C)
D2 - Switch (US119-146-7SWITCH) (1) and Cover (US119-146-7COVER) (1)
D3 - Switch Box (US120-146-7) (1)
D4 - 43" Grey Cord (PC-146C)
D5 - 17" Grey Cord (PC-146-MLPC) (1)
D6 - Rubber Grips (US114-146) (2)
D7 - Knob for Handle Pivot (US142-146) (1)
D8 - Cord Restraint (US134-146) (2)
D9 - 1" Spring (HW-SP1) (1)
D10 - Motor Clamp (HW-1/2 RL Clamp) (4)
D11 - Cap Screws (HW-CS1/4) (8)
D12 - Wire Nuts (HW-WN) (1)
D13 - Spade for Elec Box (HW-SPADE) (1)
D14 - 25' Yellow Cord (PC-146-FLP (1)
BB PC-L515R Female end 110V
CC PC-L515P Male end 110V

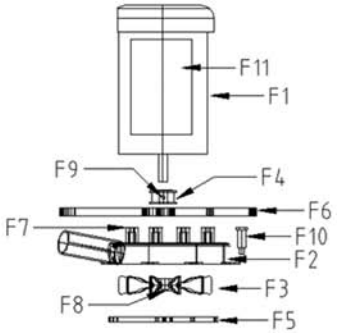


VB-AS Vacuum Bag Assembly

E1 - Vacuum Bag (VB-146) (1)
E2 - Vacuum Hose (VH-146) (1)
E3 - Cable Tie (HW-CT) (1)

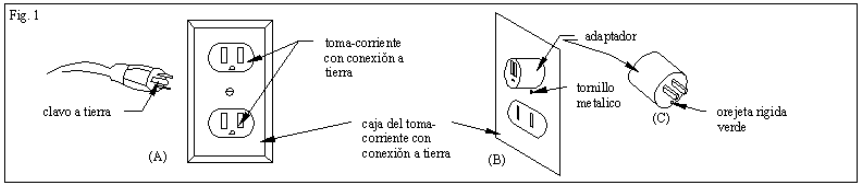
MT-AS Motor Assembly

F1 - 1.5 HP Motor (Motor 1.5HP-C) (1)
F2 - Fan Housing (US103-146) (1)
F3 - Impeller/Hub (MT-AS1) (1)
F4 - Motor Pulley (US116-146) (1)
F5 - Gasket (US-152) (1)
F6 - Belt (PCB-146) (1)
F7 - Cap Screw - Blower/Motor (HW-CS3/8) (4)
F8 - Cap Screw - Impeller (HW-CS5/16) (1)
F9 - Pulley Set Screw (HW-SS) (1)
F10 - Spring Bolt-Blower (HW-3/8 Spring Bolt) (1)
F11 - Wire Nuts (HW-WN) (3)



Esta máquina es para utilizarla en un circuito nominal de 120-voltios, y tiene un enchufe con conexión a tierra similar al enchufe ilustrado en el grafico A de la Figura 1. Un adaptador temporal igual al adaptador ilustrado en los gráficos B y C puede ser usado para conectar este enchufe en un toma-corriente de 2 polos como se indica en el grafico B si no dispone de un tomacorriente con conexión a tierra. El adaptador temporal debe ser usado sólo hasta que un electricista calificado pueda instalar un toma-corriente con conexión tierra apropiada (grafico 1). La orejeta rígida verde, rodela o similar conector que se extiende desde el adaptador debe ser conectado a una tierra permanente, tal como la cubierta de la caja del toma-corriente que se encuentre conectada apropiadamente a tierra. Siempre que se use un adaptador, éste debe ser mantenido en su sitio con un tornillo metálico.

Nota: En Canadá, el uso de un adaptador temporal no se permite por el Código Eléctrico Canadiense.



ADVERTENCIA: Siempre utilice esta máquina con un sistema eléctrico de corriente alter nando (AC) de 3-conductores conectados hacia el suelo eléctrico. Reem place cualquier cable roto, cortado, o dañado. Reemplace cualquier en chufe, receptáculo, o cuerpo conector dañado.

ADVERTENCIA: No corte, quite o rompa el terminal de tierra. No trate de hacer encajar un enchufe de 3 terminales en un receptáculo o cuerpo conector que no encaja en el enchufe. Si el receptáculo o cuerpo conector no encaja en el enchufe, acuda a un electricista calificado para que haga la conexión.

ADVERTENCIA: No mueva la máquina sobre un cable eléctrico. Siempre levante el cable sobre la máquina.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio utilice únicamente ceras y limpiadores de suelo comercialmente disponibles y destinados para la aplicación en máquinas.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de electrocución, mantenga todas las conexiones secas y arriba del suelo. No toque el enchufe con las manos mojadas.

Cables de Extensión
Utilice únicamente cables de extensión de 3 alambres que tengan enchufes tipo conexión a tierra de 3 puntas y cables conectores de 3 polos que acepten el enchufe del producto. Utilice únicamente cables de extensión que estén destinados para servicio extra-fuerte. Estos cables de extensión se identifican por las inscripciones "S, SO, ST, o STO". Utilice únicamente cables de extensión que tengan un grado eléctrico no menos que el grado del producto. No utilice cables de extensión dañados / estropeados. Examine el cable de extensión antes de utilizarlo y remplácelo si se encuentra dañado. No dañe el cable de extensión y no jale el cable para desconectarlo. Mantenga el cable lejos del calor y de bordes afilados. Siempredesconecte el cable de extensión del receptáculo antes de desconectar la máquina del cable de extensión.

ADVERTENCIA: Para evitar lesiones, desconecte el enchufe del toma-corriente antes de cambiar la lija, vaciar la bolsa, dejar la máquina, o dar cualquier manteni miento a esta máquina.

ADVERTENCIA: No agarre el enchufe o la máquina con las manos mojadas.

ADVERTENCIA: No coloque ningún objeto dentro de las aberturas de la aspiradora. No la utilice si alguna abertura se encuentra bloqueada; mantenga libre de polvo, pelusas, pelos, y cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.

ADVERTENCIA: Mantenga el cabello, ropa suelta, dedos, y toda parte del cuerpo lejos de las aberturas y partes móviles de la máquina.

ADVERTENCIA: Apague todos los controles antes de desconectar el equipo.

ADVERTENCIA: No use la máquina para recoger líquidos combustibles o inflamables, tales como la gasolina, ni en áreas donde éstos puedan estar pre sentes.

ADVERTENCIA: **Para prevenir una explosión cuando vacíe la bolsa de polvo:**

1. Remueva el contenido de la bolsa de polvo cuando esté 1/3 llena.
2. Remueva el contenido de la bolsa de polvo cada vez que termine de utilizar la máquina.
3. No arroje el contenido de la bolsa de polvo en el fuego.

ADVERTENCIA: No utilice la máquina sin una bolsa de polvo apropiada.

ADVERTENCIA: Para prevenir daños al cable conector, no permita que la lija toque el cable cuando la máquina esté funcionando. Siempre eleve el cable conector por encima de la máquina.

Instrucciones de Conexión a Tierra

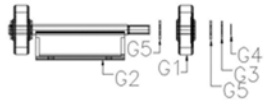
Esta maquina debe ser conectada a tierra. Si la misma deja de funcionar correctamente o se descompone, la conexión a tierra provee el camino de menor resistencia para la corriente eléctrica y reduce el riesgo de electrocutarse. Esta máquina esta equipada con un cable que contiene un conductor de equipo a tierra y un enchufe de conexión a tierra. El cable debe ser insertado en un toma-corriente apropiado, que se encuentre de bidamente instalado y conectado a tierra de acuerdo con los códigos y regulaciones locales.

ADVERTENCIA: La instalación inapropiada de los conductores de equipo a tierra puede resultar en un riesgo de electrocución. Si tiene duda respecto de que el toma-corriente este conectado a tierra en forma apropiada, consulte con un electricista o persona de servicio calificado. No modifique el enchufe incluido con la maquina -si este no encaja en el toma-corriente, instale un toma-corriente apropiado

U-SAND® PRO FLOOR SANDER
US-PRO MODEL
PARTS LIST

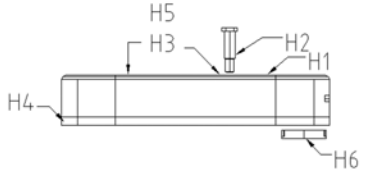
WH-ASP Wheel Assembly

G1 - 3.5" Wheel (WH-146P) (2)
G2 - Wheel Bracket/Axle (WH-AS1) (1)
G3 - Wave Spring (HW-WS) (2)
G4 - External Snap Ring (HW-ESR) (2)
G5 - Flat Washer (HW-W1) (4)



DP-AS-C Deck Plate

H1 - Base Plate (CH101-146-C) (1)
H2 - Belt Tension Bolt (US-150) (1)
H3 - Hex Cap Screw (HW-HCS) (2)
H4 - Dust Skirt Attached (US115-146B) (1)
H5 - Lock Washer (HW-LW) (2)
H6 - Spindle Housing Nut (US102-146-C) (4)



US-PRO Sander

I1 - Nuisance Tag (US-143) (1)
I1 - UL Listed Tag (US-145C) (1)
I3 - American Flag (LABL-FLAG) (1)
I4 - Rivets (HW-RVT) (6)
I5 - Orange Bag Safety (US148) (1)
I6 - Belt cover (CH02-146-C) (1 set 2 pc)
I7 - Motor Clamps Cap Screws (HW-CS1/4) (6)
I8 - Flat Washer (HW-FW/16) 6)
I9 - Lock Nut-Motor (HW-CLN) (1)
I10 - Cord Restraint (US134-146) (1)
I11 - Flat Washer (HW-SP3/8) (4)
I12 - Spring (HW-SP3/4) (2)

Accessory Items US-PRO

J13 - Dust Skirt (US115-146) (1)
J14 - Backer Pads (BP6) (4)
J15 - Manual (US-MP) (1)
J16 - Video (US-V) (1) specify VHS or DVD

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD DEL EQUIPO

USO COMERCIAL

Para un manejo seguro de la máquina, lea y entienda todas las advertencias y precauciones. Busque este símbolo:

ADVERTENCIA: Usted u otro personal puede resultar lesionado si no se siguen las instrucciones de la ADVERTENCIA.

PRECAUCIÓN: La máquina puede sufrir daños si no se leen y se siguen completamente las instrucciones.

ADVERTENCIA: Usted debe estar calificado para el manejo de esta máquina antes de usarla.

LEA EL MANUAL DE INSTRUCCIONES.

ADVERTENCIA: No utilice esta máquina cerca de fósforos, combustibles, pólvora, disolventes,

removedores, u otros productos inflamables. Las máquinas pueden provocar

que se incendien dichos materiales y vapores inflamables.

ADVERTENCIA: No utilice en superficies mojadas.

ADVERTENCIA: Riesgo de explosión. La lijadura del suelo puede producir una mezcla explosiva de fino polvo y aire. Utilice la máquina de lijar únicamente en areas bien ventiladas.

ADVERTENCIA: No permita que la máquina sea utilizada como juguete. Se requiere mucha

atención cuando se utiliza por o cerca de los niños.

ADVERTENCIA: Utilice solamente en la forma descrita en este manual. Utilice sólo los adita mentos recomendados por el fabricante. Este equipo debe usarse única mente de la manera estipulada en este manual, siguiendo únicamente las instructciones del fabricante.

ADVERTENCIA: No use si el cable o enchufe están dañados. Si la máquina no funciona como debería, se ha dejado caer, ha sido abandonada en la intemperie, ha caído en agua o está dañada, regrésela al sitio de arrendamiento.

ADVERTENCIA: No deje la máquina conectada. Desenchúfela del toma-corriente cuando no la esté usando y antes de darle mantenimiento.

ADVERTENCIA: No jale la máquina por el cable, no utilice su cable como manija. No Aprisione el cable con la puerta, ni lo jale alrededor de bordes o esquinas afiladas. No ruede la máquina sobre el cable. Mantenga el cordón lejos de superficies calientes.

ADVERTENCIA: No la desenchufe jalando del cordón. Para desenchufarla, agarre el en chufe y no el cordón.

CONTENIDO

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD DEL EQUIPO 2

USO COMERCIAL 2

INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA 3

CABLES DE EXTENSIÓN..... 4

INSTALACION DE LOS DISCOS DE LIJARY LA FAJA ANTIPOLVOS..... 5

INSTRUCCIONES..... 5

SEGURIDAD..... 5

HERRAMIENTAS NECESARIAS:..... 5

PREPARACIÓN DEL ÁREA Y REVISIÓN DEL SUELO: 6

REVISION DE LAS CONDICIONES DEL SUELO: 6

SUELO ENCERADO 6

SUELO PINTADO 6

SUELO BARNIZADO..... 6

SUELO SIN ACABADO 6

OPERAR LA MÁQUINA U-SAND® 7

SELECCIONAR EL PAPEL PARA COMENZAR 7

INSTALAR EL PAPEL 7

CAMBIAR EL PAPEL DE LIJAR 7

COMENZAR EL PROCESO DE LIJADURA: 7

GUÍA PARA ESCOGER EL PAPEL DE LIJA NECESARIO 7

SECUENCIA APROPIADA DE ARENA 8

RETIRAR LA BOLSA DE POLVO 9

AJUSTAR LA POSICIÓN DE LA MANIJA 9

ALMACENAMIENTO APROPIADO DEL CABLE ELÉCTRICO 9

LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO..... 9

LISTA DE PARTE..... 10

TARJETA DE REGISTRO DE GARANTÍA

Manuel d'utilisation

U.S. Patent No. 6,494,772
P/N US-Pro

LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL

Ce manuel contient d'importantes informations pour l'usage et la manipulation de cette machine en toute sécurité. Lisez et assimilez ce manuel avant de mettre la machine en marche. Gardez ce manuel. Si vous ne suivez pas les instructions qu'il contient, vous courez le risque de vous blesser ou d'endommager le matériel.

Pour obtenir de nouveaux manuels, écrivez à:
Cherryhill Manufacturing Corp.
640 Kolter Dr.
Indiana, PA 15701
800.392.8894

Cette machine est à usage exclusivement commercial

Gardez ce manuel

Table Des Matieres

Précautions d'utilisation..... 2

Usage commercial 2

Instructions de branchement à la terre 3

Cordons de rallonges électriques 4

Installation des disques de ponçage et de la jaquette de protection anti poussière ……. 5

Instructions 5

Sécurité 5

Outils requis 5

Aménagement de la pièce et inspection du plancher 6

Vérification de l'état du plancher 6

Plancher ciré..... 6

Plancher peint 6

Plancher Verni 6

Plancher inachevé 6

Faire fonctionner la machine U-SAND® PRO..... 7

Sélectionner le papier de verre pour commencer le ponçage 7

Installer le papier de verre 7

Remplacer le papier de verre 7

Commencer le ponçage 7

Guide des besoins en papier de verre..... 7

Ordre de succession approprié des granulations..... 8

Retirer le sac à poussière..... 9

Réglage de la position de la poignée 9

Rangement du cable d'alimentation électrique 9

Nettoyage et rangement..... 9

Liste des pièces 10

Coupon souscription de garantie

Manual del Usuario

U.S. Patent No. 6,494,772
P/N US-Pro

LEER CON ATENCION ESTE MANUAL

Este manual contiene información importante para el uso de esta máquina con toda seguridad. Lea y entienda completamente este manual antes de poner la máquina en marcha. Guarde este manual. Si Ud. no sigue las instrucciones que contiene, Ud. corre el riesgo de lastimarse o de dañar la máquina.

Para obtener más copias de este manual, escriba a:
Cherryhill Manufacturing Corp
640 Kolter Drive
Indiana, PA 15701
800.392.8894

Esta máquina se destina exclusivemente al uso comercial.
No pierda este manual

Precautions D'Utilisation

USAGE COMMERCIAL

Afin d'utiliser cette machine en toute sécurité, veuillez lire et comprendre tous les avertissements et recommandations de sécurité de ce manuel.
Repérez ces symboles:

"AVERTISSEMENT": Ne pas suivre les instructions contenues dans un message d'avertissement peut entrainer des bles sures sur vous-même ou sur un autre employé.

"ATTENTION": Ne pas lire et ne pas suivre complètement les con signes d'utilisation peut endommager la machine.

AVERTISSEMENT: Vous devez être qualifié pour la manipulation de cette machine avant de l'utiliser.
VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MODE D'EMPLOI.

AVERTISSEMENT: Les machines peuvent enflammer des matériaux ou des vapeurs inflame mables. Ne pas utiliser cette machine en même temps ou à proximité d'allumettes, de carburants, de poussière de grain, de dissolvants, de diluants, ou de tout autre matériau inflammable.

AVERTISSEMENT: Ne pas utiliser sur des surfaces mouillées.

AVERTISSEMENT: Risque d'explosion. Le ponçage du plancher peut créer un mélange ex plosif de fine poussière et d'air. Toujours utiliser la machine à poncer le plancher dans un environnement bien ventilé.

AVERTISSEMENT: Ne jamais permettre d'utiliser la machine comme un jouet. La plus grande attention est requise lors de son utilisation par un enfant ou lorsqu'elle est utilisée à proximité de celui-ci.

AVERTISSEMENT: Toujours utiliser l'appareil en respectant les instructions contenues dans cemanuel. Utiliser uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.

AVERTISSEMENT: Ne pas utiliser avec un cable électrique ou une prise endommagé. Si la machine ne fonctionne pas normalement, si elle est tombée, endom magée, laissée à l'extérieur, ou plongée dans l'eau, ramenez-la au centre de location.

AVERTISSEMENT: Ne pas laisser la machine branchée sans surveillance. Veillez à la dé brancher entre deux
utilisations et avant de procéder à son entretien.

AVERTISSEMENT: Ne pas tirer ou porter la machine par le cable d'alimentation, ne pas s'en server comme d'une poignée, ne pas fermer une porte sur le cable, et ne pas le tirer contre des bords pointus ou des coins. Ne pas faire rouler l'ap pareil sur le cable. Le garder toujours éloigné des surfaces chaudes.

AVERTISSEMENT: Ne pas débrancher l'appareil en tirant sur le cable d'alimentation. Pour le dé brancher, tirer sur la fiche, pas sur le cable.

AVERTISSEMENT: Afin d'éviter toute blessure, toujours débrancher le cable d'alimentation de la prise électrique avant de remplacer le papier de verre, de vider le sac à poussière, de s'éloigner de la machine, ou d'effectuer une quelconque operation d'entretien sur l'appareil.

AVERTISSEMENT: Ne pas manipuler la prise ou la machine avec les mains mouillées.

AVERTISSEMENT: Ne pas mettre d'objet dans l'orifice d'aspiration. Veillez à ce qu'au cun objet ne se trouve dans l'orifice lors de l'utilisation de l'appareil; maintenir l'orifice dégagé de toutes poussière, fibre, cheveux, ou quoi que ce soit qui puisse réduire le flux d'air.

AVERTISSEMENT: Maintenir cheveux, vêtements larges, doigts et tout autre partie du corps éloignés des orifices et des parties mobiles de l'appareil.

AVERTISSEMENT: Eteindre toutes les commandes de l'appareil avant de le débrancher.

AVERTISSEMENT: Ne pas se servir de la machine pour ramasser des liquides inflamma bles ou combustibles comme de l'essence, et ne pas l'utiliser dans un environnement dans lequel de tels liquides pourraient être présents.

AVERTISSEMENT: **Afin d'éliminer tout risque d'explosion pendant le vidage du sac à poussière :**

1. Vider le sac à poussière quand celui-ci est rempli au tiers de sa capacité.
2. Vider le sac à poussière après chaque utilisation.
3. Ne pas déverser le contenu du sac à poussière dans un feu.

AVERTISSEMENT: Ne pas utiliser la machine sans un sac à poussière approprié.

AVERTISSEMENT: Afin de ne pas endommager le cable d'alimentation, ne le laissez pas entrer en contact avec le papier de verre pendant que la machine est en marche. Assurez-vous de tou jours faire passer le cable d'alimentation au dessus de la machine.

Instructions de branchement à la terre

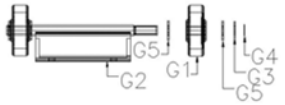
Cette machine doit être reliée à la terre. En cas de disfonctionnement ou en cas de panne, la terre constitue un chemin de moindre résistance pour le courant électrique afin de réduire le risque d'électrocution. Cette machine est équipée d'un cable électrique possédant un conducteur reliant l'appareil à la terre et une prise de terre à son extrémité. La fiche doit être insérée dans une prise de courant appropriée qui est installée correctement et reliée à la terre conformément aux normes électriques en vigueur.

AVERTISSEMENT: Un raccordement inapproprié des conducteurs reliant l'appareil à la terre peut entrainer un risque d'électrocution. Si vous avez le moin dre doute, vérifiez avec l'aide d'un électricien qualifié ou d'une personne chargée de l'entretien électrique que la prise est correcte ment reliée à la terre. Ne modifiez pas la fiche fournie avec la machine – si elle n'est pas adaptée à la prise de courant, faites installer une prise appropriée cable d'alimentation au dessus de la machine.

LISTE DES COMPOSANTS DE LA PONCEUSE POUR PLANCHER U-SAND® PRO MODELE US-PRO

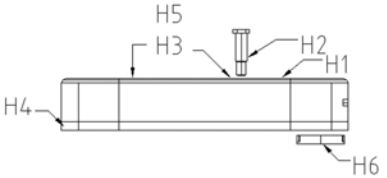
WH-ASP BLOC ROUES

G1 - 8,89 cm Roues(WH-146P) (2)
G2 - BLOC ESSIEU/ROUES (WH-AS1) (1)
G3 - Ressort De Vague (HW-WS) (2)
G4 - Anneau ressort Externe (HW-ESR) (2)
G5 - Rondelle Plate (HW-W1) (4)



DP-AS-C BLOC PLATEAU

H1 - Plaque Inférieure (CH101-146-C) (1)
H2 - Boulon De Tension de courroie (US-150) (1)
H3 - Vis De Chapeau De Sortilège (HW-HCS) (2)
H4 - Jaquette de Protection Anti-Poussière - Attaché (US115-146B) (1)
H5 - Rondelle de freinage (HW-LW) (2)
H6 - Écrou De Boîtier D'Axe (US102-146-C) (4)



US-PRO PONCEUSE

I1 - Étiquette de Nusiance (US-143) (1)
I1 - UL Énuméré Étiquette (US-145C) (1)
I3 - Drapeau Américain (LABL-FLAG) (1)
I4 - Rivets (HW-RVT) (6)
I5 - Étiquette Orange de Sûreté de Sac (US148) (1)
I6 - Couverture De Ceinture (CH02-146-C) (1 set 2 pc)
I7 - Vis De Chapeau De Bride De Moteur (HW-CS1/4) (6)
I8 - Rondelle Plate (HW-FW/16) 6)
I9 - Contre-écrou - Moteur (HW-CLN) (1)
I10 - Contrainte de corde (US134-146) (1)
I11 - Rondelle Plate (HW-SP3/8) (4)
I12 - Ressort (HW-SP3/4) (2)

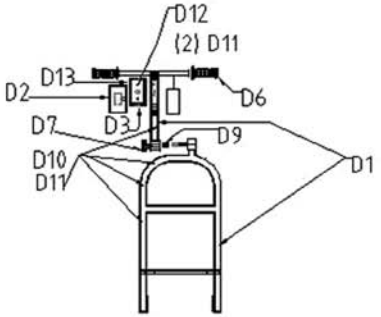
Articles Accessoires US-PRO

J13 - Jaquette de Protection Anti-Poussière (US115-146) (1)
J14 - Amortisseur de Disque de Poncage de 15.2 cm (BP6) (4)
J15 - Manuel d'utilisation (US-MP) (1)
J16 - Vidéo (US-V) (1) specify VHS or DVD

LISTE DES COMPOSANTS DE LA PONCEUSE POUR PLANCHER U-SAND® PRO MODELE US-PRO

HA-AS-C BLOC PIGNEE

D1 - SOUS ENSEMBLE DE POIGNEE (HAAS1C)
D2 - Interrupteur(US119-146-7SWITCH) (1) et
Couvercle (US119-146-7COVER) (1)
D3 - Boite de l'Interrupteur (US120-146-7) (1)
D4 - 1,09m Cable Gris (PC-146C)
D5 - 42cm Cable Gris (PC-146-MLPC) (1)
D6 - Revêtement Anti-Dérapant pour Poignées (US114-146) (2)
D7 - Bouton de Réglage de la Poignée (US142-146) (1)
D8 - Contrainte De Corde (US134-146) (2)
D9 - 1" Ressort (HW-SP1) (1)
D10 - Attache moteur (HW-1/2 RL Clamp) (4)
D11 - Wis d'Attache Moteur (HW-CS1/4) (8)
D12 - Ecrous des Fils dans la boite d'alimentation (HW-WN) (1)
D13 - Soutien de Fil pour Boite d'alimentation (HW-SPADE) (1
D14 - Cable Gris 7,62m (PC-146-FLP (1)
BB PC-L515R Connecteur femelle110V
CC PC-L515P Connecteur masculin 110V

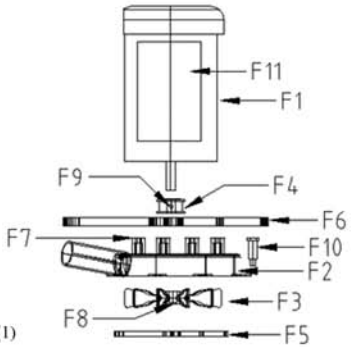


VB-AS BLOC SAC A POUSSIERE

E1 - Sac à poussière (VB-146) (1)
E2 - Tuyau d'Aspirateur de Rechange (VH-146) (1)
E3 - Cable Tie (HW-CT) (1)

MT-ASC BLOC MOTEUR

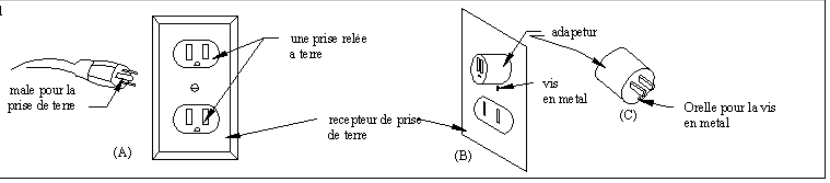
F1 - Moteur 1,5 chevaux (Motor 1.5HP-C) (1)
F2 - Logement du Ventilateur (US103-146) (1)
F3 - BLOC HELICE/MOYEU (MT-AS1) (1)
F4 - Poulie du MOTEUR (US116-146) (1)
F5 - Joint (US-152) (1)
F6 - Courroie Poly Cog (PCB-146) (1)
F7 - VIS DU SOUFFLEUR/MOTEUR (HW-CS3/8) (4)
F8 - VIS DE L'HELICE (HW-CS5/16) (1)
F9 - VIS DE LA POULIE (HW-SS) (1)
F10 - Boulon De Ressort - Ventilateur (HW-3/8 Spring Bolt) (1)
F11 - Écrou De Fil (HW-WN) (3)



Cette machine est conçue pour être utilisée sur un circuit nominal de 120 volts, et possède une prise de terre comme celle illustrée par le croquis A de l'illustration 1. Un adaptateur temporaire semblable à celui illustré par les croquis B et C peut être utilisé pour connecter cette fiche à un receptacle bipolaire si une prise correctement reliée à la terre n'est pas disponible. L'adaptateur temporaire devrait être utilisé seulement jusqu'à ce qu'un électricien qualifié installe une prise correctement reliée à la terre (croquis A). L'oreille rigide de couleur verte, le tenon, ou toute autre chose de ce genre dépassant de l'adaptateur doivent être connectés à la terre de façon permanente à travers une prise correctement reliée à la terre. Lors de l'utilisation de l'adaptateur, celui-ci doit toujours être maintenu en place par une vis en metal.
.

A Noter: Au Canada, l'usage d'un adaptateur temporaire est interdit.

Fig. 1



AVERTISSEMENT: Toujours utiliser cette machine avec un système électrique de courant alternat ive à trois con ducteurs relié à la terre. Changer tout cable usé, coupé, ou en dommagé. Changer toute prise, tout receptacle, ou tout corps de connecteur endommagé.

AVERTISSEMENT: Ne pas couper, retirer ou casser la branche de la fiche qui est reliée à la terre. Ne pas essayer de brancher une fiche à trois branches dans un réceptacle ou dans un corps de connecteur qui n'est pas conçu pour accueillir une telle fiche. Si le réceptacle ou le corps de connecteur n'est pas conçu pour recevoir une telle fiche, faire effectuer la connection par un électricien qualifié.

AVERTISSEMENT: Ne jamais faire passer la machine sur un cable électrique. Celui- ci doit toujours être soulevé au dessus de l'appareil.

AVERTISSEMENT: Afin de réduire les risques d'incendie, n'utiliser que des nettoyants pour sols et des cires dis ponibles dans le commerce et con çus pour l'usage de machines.

AVERTISSEMENT: Afin de réduire les risques d'électrocution, conservez toutes les connec tions au sec et au des sus du niveau sol. Ne pas toucher la prise avec les mains mouillées.

Cordons de rallonges électriques

N'utiliser que des rallonges électriques à trois fils qui possèdent à une extrémité une fiche à trois branches pouvant être branchée dans une prise de terre et à l'autre extrémité un connecteur à trois alvéoles pouvant recevoir la prise de l'appareil. N'utiliser que des cables de rallonges conçus pour supporter des conditions d'utilisations très difficiles. Ces cordons de rallonges sont identifiables par les inscriptions: S, SO, ST, ou STO. N'utiliser que des cordons de rallonges qui ont un niveau électrique au moins égal à celui de l'appareil. Ne pas utiliser de cordons de rallonges endommagés. Toujours examiner le cable de rallonge avant de l'utiliser, et le remplacer s'il est endommagé. Ne pas endommager le cordon de rallonge et ne pas tirer dessus pour le débrancher. Ne pas exposer le cable à la chaleur et ne pas le frotter contre des rebords pointus. Toujours débrancher le cordon de rallonge de la prise de courant avant de le débrancher.

INSTALLATION DES DISQUES DE PONCAGE ET DE LA JAQUETTE DE PROTECTION ANTI POUSSIERE

1. Utiliser la clé ouverte de 1.9cm pour maintenir l'axe de rotation fixe et installer le disque de ponçage en le vissant dans le sens des aiguilles d'une montre.

2. N'effectuer l'opération que manuellement!!!

3. Redresser l'appareil à la verticale.

4. Attacher la partie décrochable de la housee de protection anti poussière à la par-

Fig. 2

Fig. 3

INSTRUCTIONS

SECURITE:

Avertissement:

1. S'assurer que la ponceuse est éteinte avant de la brancher.

2. Ne jamais changer le papier de verre pendant que la ponceuse est branchée sur secteur. Ceci pourrait causer de graves blessure.

3. Vérifier la puissance du disjoncteur, 20 ampères est le minimum requis.

4. Toujours porter une protection oculaire et un masque anti-poussière pendant l'utilisation de la ponceuse.

5. Vider le sac à l'extérieur, loin de toute flamme ou de tout feu.

OUTILS REQUIS:

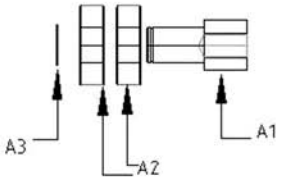
1. Un marteau
2. Une barre de levier: pour enlever les garnitures
3. Un racleur de peinture: pour racler les recoins et les endroits difficiles à atteindre
4. Un jeu de clous
5. Un aspirateur professionnel
6. Des baches en plastique: pour recouvrir et isoler les zones de travail
7. Du ruban adhésif de masquage
8. De l'enduit de rebouchage pour bois
9. Des alcools de minéraux ou un détergent puissant

Fig. 4

LISTE DES COMPOSANTS DE LA PONCEUSE POUR PLANCHER U-SAND® PRO MODELE US-PRO

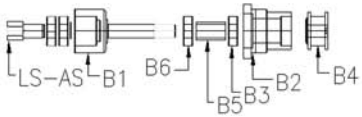
LS-AS Abaissez L'Axe

A1 - Abaissez L'Axe (US104-146) (1)
A2 - Roulement à Billes (HW-BRG) (2)
A3 - Anneau ressort (HW-ESR) (1)



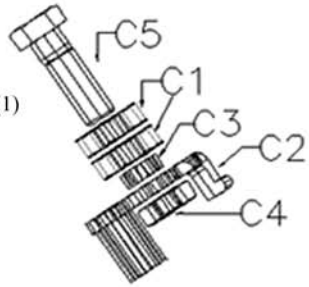
SP-AS-C BLOC AXE ROTATIF

LS - AS (1)
B1 - Axe Principal (US103-146C) (1)
B2 - Boîtier D'Axe (US101-146C) (1)
B3 - Roulement à Billes (HW-BRG) (1)
B4 - Poulie D'Axe (US106-146-7) (1)
B5 - Entretoise de roulement Supérieure D'Axe (US105-146-7) (1)
B6 - Roulement à Billes (Bearing-7) (1)



BT-AS BLOC TENTEUR DE COURROIE

C1 - Roulement à Billes (HW-BRG) (2)
C2 - Tendeur De Courroie (SK-020605-01) (1)
C3 - Sous Ensemble De Tension de courroie (US-148) (1)
C4 - HW-HCS5/8 (1)
C5 - HW-HN11 (1)



AVERTISSEMENT: Ces appareils peuvent enflammerles matériaux et les vapeurs inflammables. Ne pas utiliser cette machine en même temps ou à proximité d'allumettes, de carburants, de poussière de grain, de dissolvants, de diluants, ou de tout autre matériau inflammable.

AVERTISSEMENT: Afin d'éviter toute bles sure, toujours débrancher le cable d'alimentation de la prise électrique avant de remplacer le papier de verre, de vider le sac à poussière, de s'éloigner de la machine, ou d'effectuer une quelconque operation d'entretien sur l'appareil.

Fig. 7

RETIRER LE SAC A POUSSIERE:
Défaire les bandes de Velcro puis décrocher le tube d'aspiration du ventilateur. (Fig. 7)

REGLAGE DE LA POSITION DE LA POIGNEE:
Desserrer le levier noir puis régler la position de la poignée comme vous la désirer. Resserrer le levier noir une fois la position de la poignée réglée. (Fig. 8)

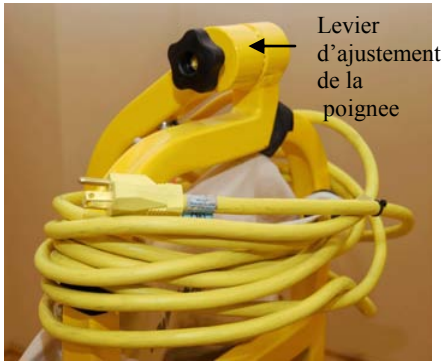


Fig. 8

RANGEMENT DU CABLE D'ALIMENTATION ELECTRIQUE:
Ranger le cable d'alimentation électrique en l'enroulant autour du cadre de l'appareil. Puis rabattre la poignée au maximum et ranger l'appareil en position verticale.

NETTOYAGE ET RANGEMENT:
Vider le sac à poussière et le secouer énergiquement ou bien aspirer son contenu avec un aspirateur jusqu'à ce qu'il soit complètement vide. Essuyer la surface de l'appareil à l'aide d'un tissu humide.

AMENAGEMENT DE LA PIECE & INSPECTION DU PLANCHER:

1. Retirer tout meuble, moquette, tapis, et rideaux présents dans la zone qui va être poncée. Balayer le plancher avec application.

2. Retirer tous les clous, et attaches métalliques dépassant de la surface du plancher qui pourraient endommager le papier de verre et ainsi empêcher un ponçage efficace.

3. Repérer tous les trous et les fissures et réparer les zones endommagées. Des dégats importants peuvent être réparés avec de l'enduit de rebouchage pour bois (lui laisser suffisamment de temps pour sécher).

4. Installer des protections anti-poussière sur toutes les issues et les bouches de chauffage. Utiliser des nappes protectrices et des feuilles en plastiques. Passer l'aspirateur avec application dans toute la pièce.

VERIFICATION DE L'ETAT DU PLANCHER:

Vérifier l'état du plancher en effectuant les tests ci-dessous et en suivant les consignes appropriées:

Plancher ciré:
Placez un tissu humide (d'environ 45x45cm) sur le plancher. Soulevez-le au bout d'une heure et observez si une coloration trouble est apparue. Si une coloration trouble blanche apparait, cela signifie que le plancher est recouvert de cire. Dans ce cas, retirez la cire en utilisant un décolleur de cire avant de commencer le ponçage. Un excès de cire pourrait congestionner le papier de verre.

Plancher peint:
Retirez la peinture avec des produits chimiques avant de commencer le ponçage du plancher.

Plancher Verni:
U-SAND® PRO décapera la plupart des vernis. Un nombre excessif de couches de vernis peut cependant nécessiter l'utilisation de produit chimiques pour les éliminer avant de commencer le ponçage du plancher.

Plancher inachevé:
Commencez le ponçage avec la granulation la moins aggressive possible. Puis utilisez progressivement un papier de granulation de plus en plus fine en commençant par un papier de vingt quatre (qui est le plus agressif), puis trente six, quarante, soixante, quatre vingts, cent et cent vingt (qui est le moins aggressif), etc.

FAIRE FONCTIONNER LA MACHINE U-SAND® PRO:

AVERTISSEMENT: Toujours débrancher l'appareil avant d'installer le papier de verre.

Selectionner le papier de verre pour commencer le ponçage:
Sélectionner le papier avec la granulation la moins aggressive possible pour poncer la surface désirée. Une granulation trop aggressive pourrait laisser sur le plancher des traces de frottement difficiles à enlever avec le papier à granulations plus fines qui seront utilisés plus tard. Une granulation pas assez aggressive n'enleve pas assez de surface et demande donc plus de travail et plus de temps pour effectuer le ponçage (voir les détails dans la partie intitulée "commencer le ponçage")

Fig. 5

Installer le papier de verre:
Pour installer les disques de papier de verre, couchez l'appareil sur le sol puis plaçez-les sur les disques de ponçage.

Remplacer le papier de verre:
Les disques de papier de verre doivent être remplacés lorsqu'ils sont trop usés ou bien quand le plancher est prêt pour passer à la phase suivante du ponçage.

ATTENTION: Pour éviter d'endommager les disques de ponçage, le papier de verre doit être changé quand il devient trop chargé ou congestionné.

COMMENCER LE PONCAGE:
AVERTISSMENT: Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous que le levier d'ajustement de la poignée est bloqué.

ETAPE 1:
Déterminer l'état du plancher. Nous recommandons de commencer le ponçage avec une granulation de 36, (une granulation de 24 pour une plancher extérieur ou pour un plancher très abimé). Coucher l'appareil sur sa poignée. Puis installer le papier sur les disques de ponçage. Il est recommandé de commencer le ponçage avec une Granulation de 36, ou de 24 pour les planchers en mauvais état. La quantité de papier de verre à utiliser dépendra de l'état du plancher, et de la quantité de bois à enlever.

Guide des besoins en papier de verre:
(pour une surface de 46 mètres carrés)

PLANCHER EN MAUVAIS ETAT

Granulation de 36	20 disques
Granulation de 40	20 disques
Granulation de 80	12 disques
Granulation de 120	8 disques

PLANCHER RECEMMENT INSTALLE/ PLANCHER EN BON ETAT

Granulation de 40	20 disques
Granulation de 80	12 disques
Granulation de 120	8 disques

Fig. 6

ETAPE 2:
Redresser le U-SAND® PRO à la verticale, positionner l'interrupteur sur marche et le déplacer doucement sur le plancher; la machine fait le travail pour vous. Lors du ponçage d'un plancher récent il est recommandé de déplacer la machine en travers du grain, c'est la façon la plus efficace de niveler le plancher. (Remplacer le papier de verre quand il semble s'encrasser ou s'émousser, ce qui pourrait arriver après avoir poncé une surface d'environ 3 x 3m).

Ordre de succession approprié des granulations:
24 si nécessaire
36 pour niveler
40 ponce efficacement
80 ponçage final pour une finition propre
120 recommandé pour les planchers a teindre

ETAPE 3:
Après avoir complètement poncé le plancher en utilisant le premier niveau de granulation, passer l'aspirateur avec application sur le plancher et remplacer le papier de verre par le suivant possédant une granulation plus fine. Continuer le ponçage. Vérifier l'état du papier de verre après avoir poncé une surface de 3 x 3m pour voir s'il ponce toujours efficacement. Examiner le plancher pour voir si des traces de frottement subsistent. Si de telles traces sont présentes, continuer à poncer uniquement cette zone avec le papier de plus forte granulation jusqu' à ce qu'elles se voient moins. Nous vous recommandons de vous pencher afin d'examiner le plancher de près et de l'observer sous différents angles et dans une lumière vive.

ETAPE 4:
Utiliser un papier de verre avec une granulation de plus en plus élevée. Poncer le plancher complètement. Cette étape prendra moins de temps qu'avec les granulations précédentes. Examiner le papier de verre régulièrement pour vérifier qu'il est toujours propre et efficace.

ETAPE 5:
Examiner le plancher avec attention pour détecter les éventuelles éraflures ou inégalités de niveau. Installer le papier de verre de granulation la plus fine pour la finition (habituellement une granulation de120, de 180 ou encore plus fine). A ce moment du ponçage, le plancher devrait devenir brillant et être débarrassé de toute trace de frottement même s'il est examiné de près.

ETAPE 6:
Les coins et les rebords peuvent être poncés avec une ponceuse de précision ou un grattoir manuel. Un grattoir manuel peut être utilisé pour atteindre les endroits difficiles d'accès, tels que sous les radiateurs et dans les coins. Un ponçage manuel peut être requis dans de tels endroits difficilement accessibles. Examiner le plancher avec attention afin de déterminer si le ponçage est terminé.

ETAPE 7:
Passer l'aspirateur sur le plancher et le laver avec un chiffon collant (disponible dans toutes les quincailleries). Puis appliquer la couleur ou le vernis de votre choix. Conformez-vous aux recommandations du fabricant pour la coloration et le vernissage.